

Le fabuleux destin d'Amélie Poulain

Régie : Jean-Pierre Jeunet
2001 (122')



Amélie, une jeune serveuse dans un bar de Montmartre, passe son temps à observer les gens et à laisser son imagination divaguer. Elle s'est fixé un but : faire le bien de ceux qui l'entourent. Elle invente alors des stratagèmes pour intervenir incognito dans leur existence. Le chemin d'Amélie est jalonné de rencontres : Georgette, la buraliste hypocondriaque ; Lucien, le commis d'épicerie ; Madeleine Wallace, la concierge portée sur le porto et les chiens empaillés ; Raymond Dufayel alias "l'homme de verre", son voisin qui ne vit qu'à travers une reproduction d'un tableau de Renoir. Cette quête du bonheur amène Amélie à faire la connaissance de Nino Quincampoix, un étrange "prince charmant". Celui-ci partage son temps entre un train fantôme et un sex-shop, et cherche à identifier un inconnu dont la photo réapparaît sans cesse dans plusieurs cabines de Photomaton.

Vocabulaire et expressions :

Hypocondrie : Inquiétude permanente concernant la santé, l'état et le fonctionnement de ses organes, par un trouble psychique.

D'occasion : pas neuf

Déclencher (des accidents) : provoquer

Basculer (dans l'oubli) : tomber

Faire des ricochets sur le canal : rebond que fait un objet plat lancé sur la surface de l'eau

Restituer (un trésor) : rendre

Se mêler de la vie des autres : intervenir, en particulier de manière inopportune dans la vie des autres.

Etre privé (passif) du contact des autres ≠ se passer (actif) du contact des autres...

Le nain de jardin : figurine utilisée pour décorer les jardins

Le cœur bat la chamade : battre fort sous l'effet d'une émotion violente.

Le coup de foudre : amour soudain et irrésistible.

Rentrer bredouille : sans avoir rien pris

Croiser quelqu'un : rencontrer

Effectuer d'une traite toutes ses heures de sommeil : ici, le coma.

Boiter : s'incliner plus d'un côté que de l'autre en marchant, à cause d'une infirmité.

Meubles molletonnés : recouvrir d'un tissu épais, doux

Poinçonneur : employé qui perforait les tickets dans le métro (chanson de Gainsbourg : le poinçonneur des lilas).

Epiler : faire tomber ou arracher les poils

Souffleur : personne chargée de souffler le texte aux acteurs.

Lâche : peureux, qui manque de courage

Livraison : marchandise livrée, remise, apportée

Belette : ici, mot tendre (animal au pelage fauve et blanc sur le ventre)

Eléphant de mer : grand phoque des mers (ici, jeu de mots avec sa mère)

Gâteux : personne âgée, affaiblie physiquement et intellectuellement.

Les cafouillages : *familier*, déroulement confus, désordonné, inefficace de quelque chose

Ecrivain raté : *familier*, qui n'a pas réussi

Gamins : *familier*, enfant, jeune

Piquer : *familier*, voler

Bagnole : *familier*, voiture

Les cloportes : *péjoratif*, individu détestable

Timbré, dingue : *familier*, un peu fou

In collaborazione con
In Zusammenarbeit mit

